

Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі

ЗВ'ЯЗДА

Орган ЦК і МК КП(б)Б, ЦВК і СНК БССР

33 (6009)

10 лютага 1938 г., чацвер

ЦЕНА 10 КАП.

ГАНАРОВЫЯ ЗАДАЧЫ БУДАЎНІКОЎ

За год дзвух сталінскіх пяцігодкаў у нашай краіне ажыццэўлена вялізная праграма будаўніцтва. У народную гаспадарку ўкладзены дзесяткі мільярдаў рублёў. Выраслі буйнейшыя гіганты дустрыі, пракладзены тысячы новых ляментаў чыгуны, нязмерна пашырылася кмунальная і жыллёвая гаспадарка. У лічабах росту капіталаўкладання ярка выражан уздым матэрыяльнай базы сацыялістычнага грамадства.

Савецкі Саюз самая магутная краіна сьвету. Агрантаў у бетон і сталь, на радзіма стала непрыступнай кресьцю сацыялізма. Савецкая Беларусь таксама ганарыцца сваімі выдатнымі фабрыкамі і заводамі, многія з якіх маюць агульнараэіонавае значэньне. На былых пустыраках залатах зараз узвышаюцца магутныя прамысловыя, аснашчоныя навіейшай тэхнікай: гомадзкі шклозавод імя Іліна, магілёўская шэўковая фабрыка, Аўтармазавод, віцебскія фабрыкі і заводы індустрыялізацыі, імя КІМ і інш.

У кожным годзе растуць асігнаванні на новае капітальнае будаўніцтва. На год 1937 года ўрадам было адзначана на гэты мэт 157,6 мільёна рублёў. Аднак будаўнічыя арганізацыі адзначылі, што ў 1937 годзе, напрыклад, будаўніцтва выканана толькі на проц. Рад буйнейшых аб'ектаў (Аршанскі ільнакамбінат і інш.) своечасова не ўкладзены ў эксплуатацыю і раз ішчэ не закончаны.

Імала тут нашкодзілі і ворагі нава. Агітныя трафіцкіска-бухарынскія злыя фашызма нанеслі велізарныя злыя народнай гаспадарцы. Яны раслілі сродкі, адпускаемыя на капітальнае будаўніцтва, амартавалі капітал, расцягвалі тэрміны ўводу ў эксплуатацыю важнейшых аб'ектаў, стварылі разрыў паміж воплускам грашчю сродкаў і забеспячэньнем будаўніцтва неабходнымі матэрыяламі, склаі шкодніцкія праекты і каштарысы, злам — рабілі ўсё, каб затармазіць будаўніцтва. Гэта падлая банда загалі і шпіёнства выкрыта і разгромлена. Але трэба сказаць, што ліквіднае вынікаў і агіднай дзейнасці праціўнікі вельмі слаба.

За гэты час Дзяржаплан БССР не ішчы разрыў паміж адпаведнымі індэкамі і фондамі будаўнічых матэрыялаў і сістэма някомплекснага праектавання будаўнічых аб'ектаў. Ішо заключэньне ў тым, што асобна праекты работ — адной і той будоўлі — выконваюцца рознымі арганізацыямі. У рэзультатэ няўгоднае паміж гэтымі арганізацыямі, атлімаецца неадпаведнасць паміж актэмаі.

Праішоў ўжо 5 тыдняў новага года, з як не дэіўна, на будоўлях пачуе мым неапраўдальны спакоі. Адзіная тэрджанія каштарысаў па новаму дэіўніцтву ўнесла неадаровыя на іроі сарод кіраўнікоў будаўнічых арганізацыі. Велізарнае, велізарнае, велізарнае зусім спынілі работы і не аводзяць іх нават на пераходзячых поўлях. Не арганізавана загатоў і тых будаўнічых матэрыялаў, якіх раз ішчэ у дастатку. На сельскіх водах, напрыклад, накіпаліся калы мільёнаў цаглян. Усе пляноўкі заужаны гатовай прадукцыяй, парушана нармальную работу, а будаўнічы скарыстоўваюць вельмі спрыяючае дэворе для падвозкі цагля да месца будоўлі.

Наглядаецца зусім недапушчальнае ішчэ, калі будаўнічыя арганізацыі авальваюць пераважную частку кваліфікаваных рабочых. Менш, напрыклад, авольі за апошні час калы 600 лавек. А праз некалькі тыдняў яму дэе патрэбна больш тысячы рабочых. Кіраўнікі тэста (дырэктар т. Голубаў), ішчэ не задумаліся над гэтым пытаннем. Між тым вядома, што ішох кадрэў з'яўляўся на працягу ішошых год адным з асноўных тормаў у выкананні плана будаўніцтва.

ПАВЕДАМЛЕННЕ ТАСС

Па атрыманых вестках, павераны ў правах СССР у Румыніі тав. Буценка, і адправіўся 6 лютага, у 7 гадзінь вэтра, з паўпрадстава да сябе на кватэру, ані пры нявыясненых да гэтага часу акалічнасчях. З таго часу ўпрадстава не вярнуўся. У сувязі з ішошым паўпрадставам СССР у Румыніі тав. Буценка ішчэ не вярнуўся. У сувязі з ішошым паўпрадставам СССР у Румыніі тав. Буценка ішчэ не вярнуўся.

ЧЭХАСЛАВАЦКІ ДРУК ПРА ПДЗЕІ Ў ГЕРМАНІІ

ПРАГА, 9 лютага. (БЕЛТА). Чэхаславацкія газеты аддаюць асаблівую ўвагу на вызначэньне германскага генэраля Райхэнау камандуючым часткамі рэйхсэра, разамчэчанымі ўдоўж чэхаславацкай граніцы. «Ротэ фанэ» ўказвае, што гэта назначэньне не выпадкова, бо генэраля Райхэнау з'яўляецца прыхільнікам тэорыі «маланкавага ўдару». Гэта тэорыя, не меўшая поспеху ў стаў германскім генэральным штабе, ішога газета, у гітэраўскай Германіі ішога газета, у гітэраўскай Германіі ішога газета, у гітэраўскай Германіі ішога газета.

Да гэтага часу існуе надзвычайная блятанія ў аплале працы. Распэні на адну і тую-ж работу ў Белпрамбудтрэсце, Белкомунбудзе і Менбудзе розныя. Тое-ж самае з зарплатаў інжынераў і тэхнікаў. З гэтым неадаровым з'явішчам мірацца наркаматы і профсаюзныя арганізацыі, які нічога не робяць для таго, каб навесці парадку ў сістэме зарплатаў.

Наркаматы асветы і аховы здароўя да гэтага часу не маюць праектаў і каштарысаў на свае аб'екты будаўніцтва. Гэта зрывае пачатак будаўнічых работ. І такое становішча нікога не турбуе.

У гістарычнай пастанове СНК СССР і ЦК ВКП(б) ад 11 лютага 1936 года «Аб паліпшэньні будаўнічых спраў і аб патэніі будаўніцтва» партыя і ўрад патрабавалі стварэньня сапраўднай будаўнічай індустрыі, ліквіданні саматужніцтва і партызаншчыны, павышэньня прадукцыйнасці працы і зніжэньня сабекошту будаўніцтва, замацавання пастаянных кадрэў рабочых, без якіх немагчыма авоіць машыны і механізмы.

Гэтыя важнейшыя рэспэні да гэтай пары не выкананы. Сезоннасць будаўніцтва не ліквідавана, — з наступленнем зімы фактычна згортаюцца работы. Сабекошт перавышае ўсе планавыя наметы. Наўны парк механізмаў скарыстоўваецца ў зусім нязначнай меры.

У гэтым годзе праграма будаўніцтва павялічваецца больш чым на 40 проц. у параўнанні з 1937 годам. У першым годзе трэція пяцігодкі будаўнічы павінны рэзка павысіць якасць работы. Пара пакончыць з разбазарваннем сотняў тысяч рублёў на розныя пераробкі, перапраектаванне, перавыдатак каштарысаў і т. д. Нельга праішчэ больш разгільдэіства, расхлябанасці, значаных адносін да выканання дэражаўнага заданья. На будоўлях павінна быць уведзена найстражэйшая адказнасць за выкананне работ, пачынаючы ад закладкі фундамента да здычч ключоў. Трэба пакончыць з буйнейшымі недахопамі, якія моцна ўжараніліся ў будаўніцтве.

Ці-ж не ганьба для кіраўнікоў будаўнічых арганізацыі, што яны паразублялі ішчы сваіх лепшых людзей, што на будаўнічых пляноўках не чуна голасу стаханавцаў? Арганізацыя стаханавцаў руху, выхаваных новых кадрэў энтузіастаў сацыялістычнай прадукцыйнасці працы не валадзана. А не так жа даўно рэкорды нашых каменшчыкаў — Дворкіна, Рубіна і іншых — славіліся па ўсёму Саюзу.

Пара гаспадарнікам, партыйным і профсаюзным арганізацыям будоўляў па-сапраўднаму ўзначаліць выдатнейшых стаханавцаў руху. Без гэтай важнейшай умовы нельга гаварыць аб сур'ёзнай большавіцкай перабудове.

Будаўніцтва першчч вельмі многа ад нізкакаснага будаўнічага матэрыяла. Апрача таго, рад матэрыялаў (метлахскія іліткі, розныя дэталі сантэхнічнага абсталявання) прыходзіцца авоіць з ішчы абласцей і рэспублік. Між тым, у БССР ішчэ ўсе магчыма для арганізацыі ішчэ вытворчасці на месцы. Напрыклад, як паказалі вопыты, з фаніпальскай іліны (пад Менскам) можна арганізаваць вытворчасць абліччаваных матэрыялаў. У БССР ішчэ магчыма вытворчасць і выраб розных дэфіцытных дэталей для сантэхнічнага абсталявання. Наркамэспромп павінна грунтоўна вывучыць гэты пытанне і стварыць на базе мясцовай сыравіны вытворчасць матэрыялаў, у якіх адчуваецца асаблівая патрэба.

Будаўнікам даручана адказная і ганаровая задача. Ад іх работы — авоічэсавога ўводу ў эксплуатацыю сацыялістычных прадпрыемстваў, культурна-бытавых устаноў залежыць далейшы рост добрытаў працоўных мас, росквіт нашай рэспублікі.

Справа гонару арміі будаўнікоў — ліквідаваць сваё адставанне, выйсці на перадавыя пазіцыі сацыялістычнага будаўніцтва!

ПЕРАДАВЫЯ АРТЫКУЛЫ:

Геніяльны дакумент камунізма.

Ганаровыя задачы будаўнікоў.

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР аб узнагароджанні тав. Пятроўскага Г. І. ордэнам Леніна.

Паведамленне ТАСС.

Вялікія справы незабыўных дзён.

Аб арганізацыі мерапрыемстваў у сувязі з трэцім гадавінай пастановы 2-га ўсесаюзнага з'езда

каласікаў-ударнікаў аб арганізацыі ўсесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўкі. (Пастанова выстаўнага камітэта БССР).

АРТЫКУЛЫ:

А. Зарціні — Першы праграмы дакумент камунізма.

І. Чарняўскі — Марксізм і сялянства.

Т. Захарэў — Чырвоныя партызаны ў барацьбе з японскімі інтэрвентамі.

І. С. Паліцын — Беспартыйныя актывісты вылучаны на адказную работу.

Ф. Ц. Ус — Вораг адчуе казачую сіду.

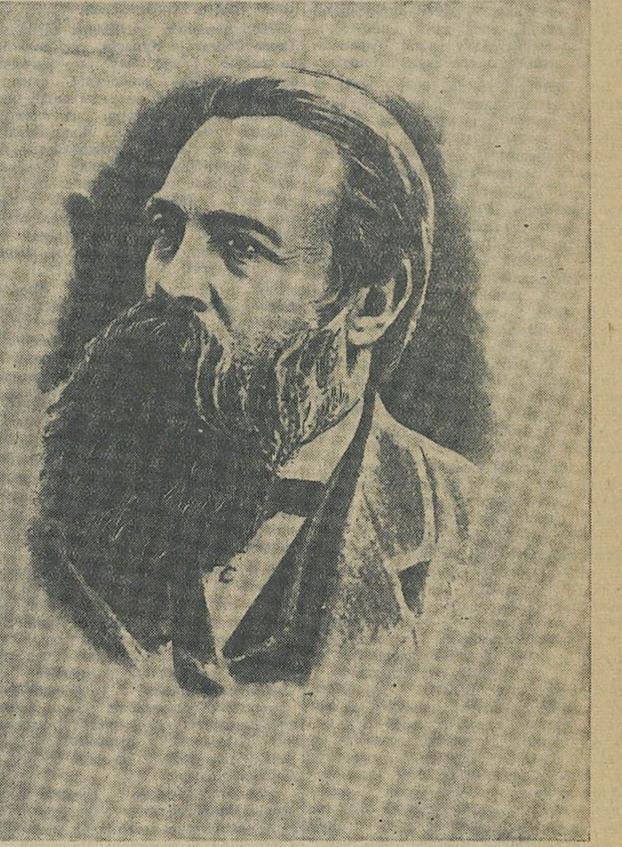
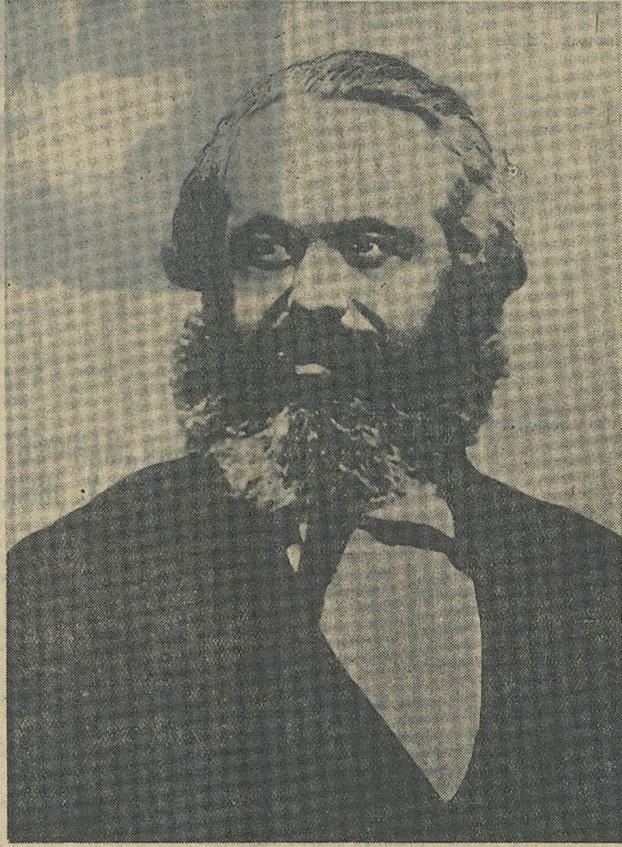
А. Дэмбо — Піяніст Якаў Філер.

І. Тагер — Рэнтгенаўскія праменні.

ЗА РУБЯЖОМ:

Лідэры сацыялістаў зрываюць аб'яднанне сацыялістычнай і камуністычнай партыі Францыі. — Ваенны дзеянні ў Кітаі. — На франтах у Іспаніі. — Заява генэрала Міха. — Новы законпраект аб выбарах у муніцыпалітэты Польшчы. — Новы выбух на ваенных заводах у Сены.

СЭННЯ У НУМАРЫ:



УКАЗ ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА СССР АБ УЗНАГОРДЖАННІ ТАВ. ПЯТРОЎСКАГА Г. І. ОРДЭНАМ ЛЕНІНА

У сувязі з шасцідзясяцігоддзем Стэршыні Усеукраінскага Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта тав. ПЯТРОЎСКАГА Г. І. і прымаючы пад увагу яго выдатныя заслугі перад рабочым класам і сялянствам, узнагародзіць тав. ПЯТРОЎСКАГА Грыгорыя Іванавіча ОРДЭНАМ ЛЕНІНА.

Стэршыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР М. КАЛІНІН. Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР А. ГОРКІН. Масква, Крамль. 8 лютага 1938 г.

ГЕНІЯЛЬНЫ ДАКУМЕНТ КОМУНІЗМА

90 год таму назад вышаў у свет геніяльны праграмы дакумент камунізма — «Маніфэст Камуністычнай партыі».

У гэтым выдатным творы, напісаным Марксам і Энгельсам, яшчэ за 70 год да перамогі Вялікай Пролетарскай сацыялістычнай рэвалюцыі дэдадзены глыбока навуковы аналіз немінуемай знішчэньня капіталістычнага ладу, са з'яўляючай дакладнасцю вызначаны асноўныя задачы пролетарскай рэвалюцыі і дыктатуры пролетарыята. У гэтым дакуменце ўпершыню вылажана марксіскае ўяўленне аб тым, як перамагчы буржуазію і знішчыць капіталістычнае панаванне.

«Маніфэст Камуністычнай партыі» навукова абгрунтаваў вучэньне аб сусветна-гістарычнай ролі, якую павінен выканаць пролетарыят, «падняцця першым на рэвалюцыйную барацьбу супроць капіталізма, аб'яднаць вакол сябе ў гэтай барацьбе ўсё працоўных і эксплуатаемых». (В. І. Ленін, т. XXIII, стар. 276).

Владзімір Ільіч Ленін — найвялікшы прадэўжальнік Маркса і Энгельса — паказаў вялікае рэвалюцыйнае значэньне і глыбокі тэарэтычны змест гэтага буйнейшага дакумента. Яшчэ ў 1914 годзе Ленін пісаў: «У гэтым творы з геніяльнай якасцю і якасцю абрысавана новае свецсаўраінае, паслядоўны матэрыялізм, ахаллюючы і галіну сацыяльнага жыцця, дыялектыка, як найбольш усёбаковае і глыбокае вучэньне аб развіцці, тэорыя класавай барацьбы, і сусветна-гістарычная рэвалюцыйная ролі пролетарыята, тэорыя новага, камуністычнага грамадства». (В. І. Ленін, т. XVIII, стар. 6).

Ленін і Сталін, базуючыся на марксіскай тэорыі, распрацавалі строінае вучэньне аб партыі рабочага класа, яе месцы ў сістэме дыктатуры пролетарыята, яны арганізавалі партыю большавікоў, якая з першых жа дзён авыясціла сабе пераемніцай «Саюза Камуністаў і прадаўжальнай справы «Маніфэста Камуністычнай партыі».

Партыя камуністаў, пад кіраўніцтвам Леніна і Сталіна, правяла рабочы клас і працоўнае сялянства народаў Расіі праз тры рэвалюцыі і прывяла іх да першай фазы камунізма — сацыялізма. Сацыялізм у СССР перамог канчаткова і беспаротна. Народы многанародна-нацыянальнага Саюза, пад кіраўніцтвам мудрага і любімага правядрача народаў таварыства Сталіна, пад сягням марксізма-ленінізма, ідуць наперад да камунізма.

Ленін і Сталін творча ўспрынялі марксізм, усёбакова яго развілі і паднялі на новую, вышэйшую ступень ва ўмовах новай гістарычнай эпохі — эпохі імперыялізма і пролетарскай рэвалюцыі. Ленін і Сталін адстаялі марксізм у неадлічных баях супроць усіх ворагаў камунізма, пачынаючы з народнікаў, «легальных марксістаў» і «эканамістаў», меншавікоў і канчаткова трафіцкіска-бухарынскіх, рыкзэўскіх зраднічых агульных перагаворы аб аб'яднанні камуністычнай і сацыялістычнай партыі, каб выканаць патрабаванні народных мас.

ВЯЛІКІЯ СПРАВЫ НЕЗАБУЎНЫХ ДЗЕН

Звыш паўтара мільёна спраў з гістарычнымі дакументамі сабрана ў Цэнтральным архіве Чырвонай Арміі.

Ваявыя загады, перагаворы па прамому проваду, апэратыўныя зводкі, разведчыя данясенні, шыфраваныя тэлеграммы, указанні аб перамішчаных і фармаваных частках, дакументы асабстава складу чырвонагвардзейскіх атрадаў і часцей Чырвонай Арміі, — усё гэта напамінае нам аб мінулых днях гэтай барацьбы на франтах грамадзянскай вайны.

У шматлікіх дакументах адлюстравана кіруючая ролі нашай партыі ў справе арганізацыі Рэволюцыйнай Чырвонай Арміі і ў кіраўніцтве яе баявымі дзеяннямі.

Сотні гістарычных дакументаў з'яваны непарэзана з баявой дзейнасцю таварыства Сталіна на франтах грамадзянскай вайны. Вось загад за подпісам таварыства Сталіна ад 28 чэрвеня 1918 года аб аб'яднанні ўсіх часцей Царынскага фронту пад камандаваннем таварыства Варашылава: «Усе астайшыяся часткі былых III і V армія, часты бэйлай арміі Царынскага фронту і часты, сфармаваныя з насельніцтва Марозавскай і Данецкай акруг, аб'яднаць у адну групу, камандуючым якой прызначаюцца былы камандуючы V арміяй тав. Клімент Еўрэмавіч Варашылаў. Усім названым вышэй вайсковым часткам надэле іменавацца «Група Варашылава».

Есць шмат гістарычных дакументаў, падпісаных таварышамі Леніным і

КЛАСАВАЯ БАРАЦЬБА ПРАЦОЎНАГА КЛАСА

Класавая барацьба пролетарыята супроць буржуазіі і яе розных агентаў, прадэстаўнікоў буржуазных і дробнабуржуазных партыі, узброішчых рэвалюцыйнай тэорыяй дзесяткі мільёнаў людзей.

Пад кіраўніцтвам ленынска-сталінскай партыі і вялікага Сталіна ўваплошчана ў жыццё тое, што 90 год таму назвалі толькі праграмыным патрабаваннем. Таварыш Сталін унёс у скарбіну марксізма-ленінізма вялікі па сіле і геніяльнасці дакумент эпохі сацыялізма — партыю вызваленнага народа — Канстытуцыю, якая ім выпрацавана на аснове дасягнутых перамог сацыялізма ў нашай краіне.

Таварыш Сталін у сваім дакладзе аб праекце Канстытуцыі 25 лістапада 1936 года падрабязна ахарактарызаваў поспехі, дасягнутыя працоўнымі пры савецкай уладзе: усё аспіаатарскія класы ліквідаваны; ямялі і сродкі вытворчасці ператвораны ў грамадскую ўласнасць.

Ва ўсім галінах народнай гаспадаркі: у прамысловасці, у земляробстве, у таварааборце — сацыялістычная сістэма атрыла поўную перамогу.

У сацыялізм грамадстве знішчана класавая антаганізм: улада знаходзіцца ў руках двух прыязных адін аднаму класаў — рабочых і сялян, — прычым дзяржаўнае кіраўніцтва грамадствам (дыктатура) належыць рабочаму класу, як перавадому класу грамадства.

У СССР пабудован сацыялізм — першая, ніжэйшая фаза камунізма. Ажыццэўлены лозунг «ад кожнага па здольнасці, кожнаму па яго працы».

Натхняючы старонкі «Маніфэста Камуністычнай партыі» праз дзесяткі год пералікаюцца з артыкуламі другога вялікага дакумента, дакумента нашай эпохі — Сталінскай Канстытуцыі. Там, у маніфэсце, была наменана геніяльная праграма для барацьбы за звыржэньне буржуазіі і ўстапаўленне дыктатуры пролетарыята, — тут, у Сталінскай Канстытуцыі, замацаваны вынікі гэтай многалетняй барацьбы, адлюстраваны тым, што ўжо моцна заявавана, што ўжо ўвайшло ў быт, што распе і мацнее з кожным днём, — сацыялізм.

«Прыёмна і радасна ведаць, што кроў, багата пралітая нашымі людзьмі, не праішла дарэмна, што яна дала свае рэзультаты».

«Цяпер, калі мутная хваля фашызма апліўвае сацыялістычны рух рабочага класа і змяшчае а гразно дэмакратычна-імянені лепшых людзей шчылінаванага свету, новая Канстытуцыя СССР будзе абнаваўчым актэ супроць фашызма, гаворачым аб тым, што сацыялізм і дэмакратыя непераможны». (Сталін).

Пад лозунгам «Маніфэста Камуністычнай партыі» — «Пролетарыі ўсіх краін, злучайцеся!» — азрамалы праменямі Сталінскай Канстытуцыі, чырвоным святлом крамлёўскіх зорак, працоўная ўсяго свету ідуць на апошні штурм капіталізма.

«Няхай пануючыя класы садрагаюць перад камуністычнай рэвалюцыяй. Пролетарыям няма чаго траціць, у іх, апрача сваіх лаццюгоў. Набудуць-жа яны цэлы свет». (Маніфэст Камуністычнай партыі).





ВАЕННЫЯ ДЗЕЯННІ У КІТАІ

У ЦЭНТРАЛЬНЫМ КІТАІ
ХАНЬКОУ, 8 лютага. (БЕЛТА). На паўднёвым участку чыгункі Цяньцзінь-Пукоу, у правіцы Аньхуэй, 7 лютага японцы не раз правалі пераправіцца на лодках на паўночны бераг ракі Хуанхэ, але былі адбіты і нанеслі вялікія страты.

Паўвядоўца весткі аб узятці кітайскімі войскамі Юйхана, што за 25 кілометраў на паўночны захад ад Ханчжоу.

У ПАУДНЕВЫМ КІТАІ

ЛОНДАН, 8 лютага. (БЕЛТА). Па паведамленню агенства Рэйтэр, за апошнія дні горад Амоі некалькі раз падвергся паветранай бамбардзіроўцы японскай авіяцыі. У час налёту 3 і 4 лютага сярэд жыхароў было забіта 40 чалавек і шмат ранена. 4 лютага два японскія ваенныя караблі бамбардзіравалі фарты Амоі і радыёстанцыю. Пасля абстрэлу з фартоў яны вымушаны былі адыйсці.

8 лютага мясцовыя ўлады Амоі атрымалі ўльтыматум ад камандвання японскага ваеннага флота, блакіруючага порт. Ва ўльтыматуме гаворыцца, што, калі горад не будзе здан японцам на працягу бліжэйшых дзён, ён будзе разбуран паветранай бамбардзіроўкай.

ЛОНДАН, 8 лютага. (БЕЛТА). Карэспандэнт агенства Рэйтэр паведамляе, што горад Чукчуа, які знаходзіцца ў далёка ракі Жамчужнай, у рэзультат бамбардзіроўкі японскай марскоў авіяцыі, амаль поўнасю разбуран.

У ПАУНОЧНЫМ КІТАІ

ЛОНДАН, 9 лютага. (БЕЛТА). Шанхайскі карэспандэнт агенства Брытш Юнайтэд Прэс паведамляе, што ў правіцы Шаньсі часці 8-й народна-рэвалюцыйнай арміі Кітая абкружылі горад Юаньпін — на чыгуны Датуань-Пучжоу, на поўнач ад Тайюані. Каля посту паў на горада адважыцца баі. У горадзе — 20 тысяч японскіх салдат.

НОВЫ ЗАКОНАПРАКТ АБ ВЫБАРХ У МУНІЦЫПАЛІТАТЫ ПОЛЬШЧЫ

ВАРШАВА, 8 лютага. (БЕЛТА). Урад ануляваў і выдаліў прэкт новага закона аб выбарах у муніцыпалітаты (гарадскія самакіраванні) Варшавы, Лодзі, Пазнані, Кракава і Львова. Законпракт, заходзячы бачнасьцю ўсеагульных выбараў, фактычна забяспечвае большасць кандыдатам урадвых арганізацый і прамысловых карпаратый.

Апазіцыйныя левыя партыі расцанілі гэты законапракт як дыверсійны маневр урада, мачы мэтай паралізаваць рух за сапраўды дэмакратычныя выбары.

6 лютага ў Варшаве адбыўся мітынг пратэсту ППС'аўцаў (партыі польскіх сацыялістаў) супроць законапракта. Адбыліся сутычкі з паліцыяй.

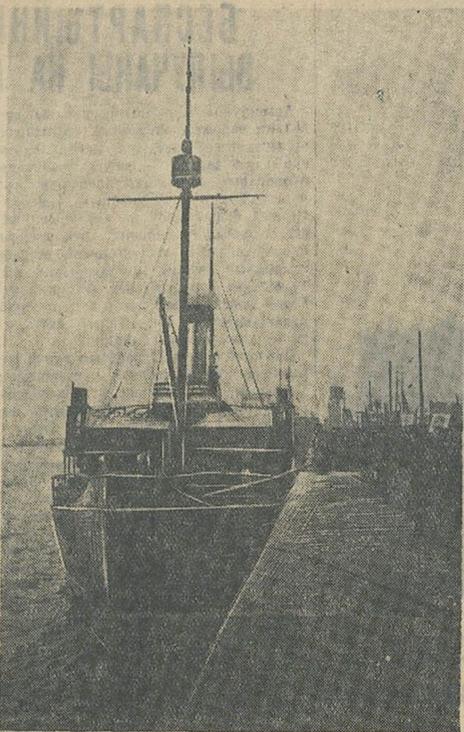
Трэба адзначыць, што супроць законапракта выступаюць і права-апазіцыйныя партыі, у прыватнасці, эндкі (нацыянал-дэмакраты). Яны лічаць законапракт неадважлівым, бо ён не дае эндкам магчымасці атрымаць большасць месцаў у арганіх самакіравання.

ВАРШАВА, 8 лютага. (БЕЛТА). Учора ў Лодзі перад памшанкам камітэта «З'яўляецца дапамогі» беспрацоўным адбылася бурная дэманстрацыя беспрацоўных.

Дэманстрацыя разізганна паліцыяй.

НОВЫ ВЫБУХ НА ВАЕННЫХ ЗАВОДАХ У СЕНІ

ЖЭНЕВА, 9 лютага. (БЕЛТА). Газета «Травэй» паведамляе з Італьянскай граніцы аб узрыве пархавага склада на ваенных заводах у Сены (блізка ад Рыма). Па паліцыйныя ітчы даных, у навакольных вёсках налічваецца 218 забітых. Большіна ў горадзе Велетры за адзін вечар прыняла звыш 400 раненых, з якіх многія памерлі на працягу першай-жа ночы.



3 лютага з Мурманска вышаў лёдаколны параход «Таймыр», узяўшы курс на Поўнач да дрейфучай станцыі «Паўночны полюс». На здымку: «Таймыр» перад адходам на Поўнач. (Здымак дастаўлен у Маскву на самалёце лётчыкам т. Опаненка).

У ЛАГЕРЫ ПАПАНАІНА

Восьмья суткі жывуць на адломку крыгі ў Грэнландскім моры адважныя змоўшчыкі станцыі «Паўночны полюс». Мужнасьць, прысутнасць духу, спакой не пакідаюць слаўных савецкіх смельчак.

Учора зноў ва ўрочны час раіны Эрнста Крэнкеля перадала зводкі аб тэмпературы паветра, воблачнасці, сідле і напрамку ветру. Метэаралогі ўсіх краін занеслі гэтыя весткі на свае сінаптычныя карты.

ДА ДРЭЙФУЮЧАЯ КРЫГІ ПАХОД «ТАЙМЫРА»

«ТАЙМЫР», 9 лютага. (БЕЛТА). Трымаем курс на Грэнландскае мора. Прайшлі ўжо пяты градус заходняй даўгаты. Пры святле пражэктараў ідзе поўным ходам праз сучальны бляшчаты лёд.

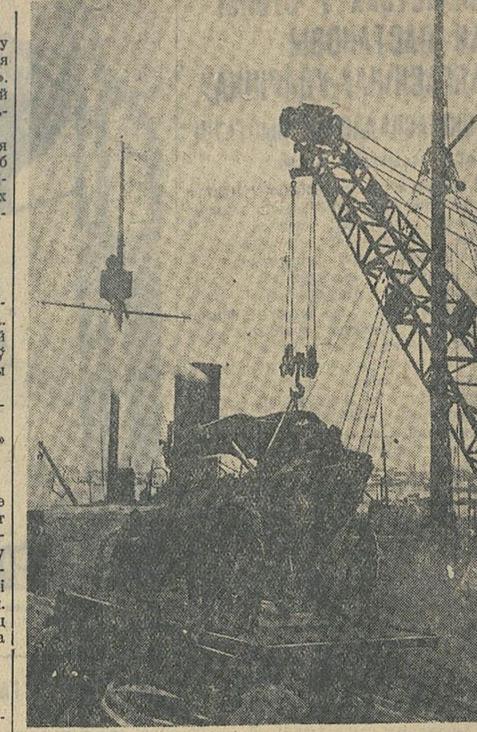
Сёння ўстанавілі сувязь з «Мурманцам».

Кіраўнік экспедыцыі на «Таймыры» ОСТАЛІЦСЯ

ПЕРАД ВЫХАДАМ «ЕРМАКА» КРАНШТАТ, 8 лютага. У горадзе вялікі дзень. Закачываецца рамонт «Ермака». Каманда ледакола ў асноўным складаецца з старых, вопытных у палярных плаваннях, маракоў. Памочнік капітана т. Ветраў ужо некалькі год плавае разам з тав. Вароніным. Другім памочнікам едзе ордааносец Маркаў. Усяго ў камандзе ледакола 129 чалавек.

ДРЭЙФ ЛЕДАКОЛА ВЫСОКАШЫРОТНАЯ ЭКСПЕДЫЦЫЯ

— Ледаколы «Садко», «Малыгіні» і «Седов», — паведамляе начальнік высокашыротнай экспедыцыі праф. Самойлоўч, — прадаўжаюць дрейфаваць на паўночны захад з хуткасцю, прыкладна, у 5,5 км. за суткі. Дзе паўднёвы вецер сілай у 1 бал. Мароз — 23,5 градусаў.



3 лютага з Мурманска вышаў лёдаколны параход «Таймыр», узяўшы курс на Поўнач да дрейфучай станцыі «Паўночны полюс». На здымку: пагрузка самалёта «Н-322» на «Таймыр». (Здымак дастаўлен у Маскву на самалёце лётчыкам т. Опаненка).

НА ФРАНТАХ У ІСПАНІІ

Усходні (АРАГОНСКИ) ФРОНТ
Паводле паведамлення іспанскага міністэрства абароны, 8 лютага рэспубліканскія часці занялі вышыню 1325, на ўсход ад Вальдэуэнка (16 км. на захад ад Тэрзулі). Днём 8 лютага 5 эскадрылляў рэспубліканскіх знішчальнікаў тры разы расейвалі кулямётным агнём скапленыя мяцежнікаў у зоне Панкруда, Перлес і Альфамбра (на поўнач ад Тэрзулі).

ПАУДНЕВЫ ФРОНТ

Як паведамляюць з Барселоны, горныя пазіцыі, занятыя рэспубліканцамі ў часе апошніх баёў пад Грэнадай, стаяць мяцежнікаў, якія займаюць Грэнаду, у затрудняльнае становішча. За два дні баёў мяцежнікі страцілі тут каля 1500 чалавек забітымі. Камандаванне мяцежнікаў кідае ў бой войскі пад парговай расправы. Камандзір аднаго з фашыстскіх батальёнаў, адступіўшых у баі, быў расстраляны.

Агенцтва Гавас паведамляе, што, пачынаючы з 13 лютага мінулага года, калі Барселона ў першы раз падверглася бамбардзіроўцы фашыстскай авіяцыі, мяцежнікі 23 разы бамбардзіравалі Барселону, сцінуўшы ў агульным выніку на горад 528 бомб. Агульная колькасць афяр сярэд грамадзянскага насельніцтва складала 3467 чалавек, з якіх 993 чалавек забіта. У горадзе разбурана 863 будынкі.

Заява генерала Міяха

БАРСЕЛОНА, 9 лютага. (БЕЛТА). Генерал Міяха, пасля наведвання кіруючых устаноў Барселоны, заявіў у друку, што сваяны выйграецца не толькі на фронце, але і ў тылу, і слабы тыл быў прычынай паражэння Германіі ў сучаснай вайне.

Генерал Міяха з высокай пахвалай адаваўся аб мужнасці насельніцтва Мадрыда, асабліва жанчын, якія стойка пераносіць жахі бамбардзіроўкі горада фашыстамі, і выказаў глыбокае задавальненне парадкам і работай абаронных прадпрыемстваў у Барселоне.

НОВЫЯ ЦЭХІ І ПРАДПРЫЕМСТВЫ ПРАМЫСЛОВАЯ КААПЕРАЦЫЯ БССР

Беларуская прамысловая кааперацыя з кожным годам пашырае сваю вытворчасць. Будуюцца новыя прадпрыемствы і пехі, пашыраецца сетка «амерыканак» па рамонту абытку і гатовага алення, арганізацыя новай прамыслы. Ряд новых цэхуў уступае ў эксплуатацыю ў бягучым годзе. У сакавіку ў Выбруцку пачне працаваць новабудаваны пррадзільны цэх прадзільна-начошнай арцелі імя Крупскай, які будзе выпускаць да 250 тон баваўнянай прамы (штучная воўна) у год. Гэта дасць магчымасць наладзіць забеспячэнне сваіх ткацкіх цэхуў уласнай сярнявай. У Магілёве закінваецца будаўніцтвам чарашны завод прамаршэі «Вярны шлях». Магутнасць яго 1200 тыс. шт. чарашны ў год. Ужо ў сезоне 1938 года будзе выпушчана 500 тыс. шт. чарашны. Арцель «Картанажнік» у Вішэску будзе цэх па вытворчасці музыкальных інструментаў. Реканструявана і пашырана гарбарня арцелі «2-я пільночка» ў Гомелі.

Для яе пубудован новы будынак, устаноўлены станкі па механізацыі гарбарнай вытворчасці. Пабудавана новая сакаварка на выпрацоўцы сокаў для дублення скур. Апель «Молат» у Гомелі будзе бляшаны цэх па вырабу тавараў шырокага спажывання. У гэтым-жа годзе арцелі прамысловай кааперацыі будуць будаваць 6 новых цэхуў, у тым ліку па вытворчасці галантэраў, мастацкай вышукі, вальняна-воілачных вырабаў, безалкагольных напіткаў, фетры і іні.

Адкрыцця дадаткова 14 «амерыканак» па рамонту абытку і гатовага алення ў Менску, Гомелі, Вішэску, Магілёве і ў іншых гарадах. Для «амерыканак» будуць пабудаваны новыя культурны абсталяваныя памяшканні.

Прамысловая кааперацыя БССР у бягучым годзе зарыцца на капітальнае будаўніцтва 9% мільянаў рублёў.

ДЗЕНЬ АБОРОНЫ НА ФАБРЫЦЫ

ВШЕБСК. (Кар. «Звязда»). Да 20-го года Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флота на швейнай фабрыцы «Сцяг індустрыялізацыі» адбудзецца выпуск новых 150 значкістаў ППХА і 25 варашылаўскіх стралкоў.

ЗАКОНЧЫЛАСЯ ўСЕБЕЛАРУСКАЯ КАЛГАСНАЯ ФІЗКУЛЬТУРНАЯ СПАРТАКІЯДА

Учора ў клубе суаганаўслужачых адбыўся ўрачысты вечар, прысвечаны закнчэнню ІІІ Усебеларускай фізкультурнай калгаснай спартакіяды да зімовых відэх спорту.

Першае месца па лязках заняў на дыстанцыі 10 і 20 кілометраў калгаснік калгаса «Ленінскі шлях», Менскага раёна, тав. Кукіч. Сярэд жанчын на трохкілометравую дыстанцыю першае месца ўзяла калгасніца калгаса «Большыявік», Лагойскага раёна, тав. Седэх. Па калях па 500 метраў паршанства заваявала тт. Крыжкі (Менскі раён) і Андрэева (Жлобінскі раён).

Лепшыя паказальнікі па стральбе дала каманда калгаснікаў Аршанскага раёна, — яна-ж выйграла ваеннааду аемшаную астарту са стральбы. Пераможцы спартакіяды праймавалі.

Шэсць лепшых лыжнікаў і лыжніц і тры калябачыні пасылалюца ў Маскву ўдзельні ў ўсеагунай калгаснай фізкультурнай спартакіядзе.

ВАЕНЗАВАНЫ АУТАКРОС

У гонар 20-й гадавіны Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флота менскі аўтаматэа-клуб сумесна з дзяржаўнай аўтаінспекцыяй арганізае 12 лютага ваенізаваны аўтакрос на 60 кілометраў.

У кросе прымуць удзел 35 гравучых машын аўтагаспадарак і добраахвотных спартыўных таварыстваў горада.

ПІЯНІСТ ЯКАЎ ФЛІЕР

(Да яго канцэртаў у Менску)

Якаў Фліер, адзін з буйнейшых піаністаў Савецкага Саюза, упершыню прыедзе ў Менск. Яго прыезд — падзея ў музыкальным жыцці горада.

Якаў Фліер нарадзіўся ў 1912 годзе ў Орэхава-Зуева. Пяці год пачаў іграць на рыялі, васьмі — займацца музыкай з выкладчыкам Корсаковым. У 1923 годзе паступіў на дзяржае аддзяленне Маскоўскай дзяржаўнай кансерваторыі, спачатку ў клас прафесара Пракоф'ева, затым у клас выкладчыка Казлоўскага, у якога займаўся 5 год. У 1930 годзе перайшоў да прафесара К. Н. Ігумнава, па класу якога ў 1934 годзе скончыў Маскоўскую кансерваторыю. Па сканчэнні кансерваторыі Фліер быў прадаўлен для занясення на мрамарную дошку выдатніка.

Якаў Фліер — член ВЛКСМ. На другім усеагульным конкурсе музыкантаў-выканаўцаў Фліер атрымаў першую прэмію і быў узнагароджан Наркамасветы РСФСР. Пасля конкурса Фліер прыступіў да шырокай канцэртнай дзейнасці амаль ва ўсіх буйных цэнтрах Савецкага Саюза. На міжнародным конкурсе піаністаў у Вене, у якім прымала ўдзел 130 піаністаў, прадаўляючых сабой амаль усе краіны свету, Фліер атрымаў першую прэмію.

За выключныя поспехі ў галіне музыкальнага мастацтва ён узнагароджан ордэнам «Знак пачета». На прадаўцы ў хуткім часе міжнародны конкурс піаністаў у Бруселі, савецкі ўрад псылае 6 лепшых маладых піаністаў, сярэд іх Я. Фліер.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

Асноўнае ў ігры Фліера — гэта зацвярджанне новага савецкага стыля піанізма — бадзёрнасць жыццёва сіла і творчая актыўнасць. Характэрныя выкананне Фліера, трыба перш за ўсё ўказваць на яркае спалучэнне глыбокай трактоўкі твора і тэхнічнай закончанасці. Стыхійная воля, строгая адданнасць, востры жалезны рытм, адуманае персפעктыўна музыкальнай формы і разам з тым мяккая прычуннасць, выразнасць фразіроўкі і ўпэненасць перадачы музыкальнага матэрыялу — вось неадлучныя якасці Фліера.

РЭНТГЕНАУСКІЯ ПРАМЕНІ

(ДА 15-ГОДДЗЯ З ДНЯ СЕРЦА РЭНТГЕНА)

15 год таму назад, 10 лютага года, памёр Вільгельм Канрад — вучоны, з імем якога звязана найвялікшых навуковых дасягненняў канца мінулага стагоддзя.

У 1895 годзе Рэнтген адкрыў ні, якія пранікаюць праз мапразрыстыя для праменнаў га святла.

Рэнтген у першых сваіх вынайшоў, што новыя праменныя пранікаюць праз цорвуру, але і праз значна больш перашкоды: дрэва, тоўсты т. п. Аказалася, што гэтыя вюкам праменні дзейнічаюць графічную пясчкіну таксама менні сонечнага святла.

Выключна вялікае значэнне ця Рэнтгена для медыцыны крокам рэнтгенаўскага метада дна арганізма пры захворванні іншых аргануаў заваяваў прызнанне і ўсеагульнае ўжыванне.

У сучасны момант рэнтгена ла адной з неабходнейшых сідх наву. Так, напрыклад, тоў куючы рэнтгенаўскі прамень на свечасова заўважыць так формы туберкулёза лёгкіх, яна ступні ніжкім іншым метадам ванна. У руках кваліфікавана рэнтгенолага днагыз такога клад, захворвання, як язва можа быць пастаўлен амаль сапнатнай дакладнасцю.

Медыцына не вырашала часу прычыны ўзнікнення аднаго страшных хвароб чалавечанізма — ракавай пухліны. А вялічым пры ўмове, калі выяўлена свечасова, пакуль пухліна не залучана. Толькі выпадку нож хірурга прынос чонне і захоўнае жыццё хворы.

Многія захворванні, наогул мяа да адкрыцця рэнтгенаўска меннаў, былі ўпершыню заў выявучаны тоўкі дзякуючы рэскаму метаду.

Рэнтгенаўскія праменні адна роль не толькі ў медыцыне, мисловасці рэнтгенаўскія знашій велізарнае ўжыванне лодвання адказных дэталей меканіка ў валу аэралаптана непрыкметна звонку пры пагражае памочкай і катэраў. Рэнтгенаўскі здымак лёгка такую ракавіну або непрыкметшчыну.

Шоў электраваркі лёгка п ляваць такім-жа чынам.

Дзякуючы паляпшэнню і нно магчымасці рэнтгенаўскіх не толькі дрэва і картон, ал стэа стэаўныя аркушы могу прасвечываць рэнтгенаўскімі нямі. Мала таго, пры лапамос вага спосабу (так называемаг наўскага спектральнага аналіза на вызначэнні тонкуа будову рэчы, разамшчонне яго атамаў).

У нас у Саюзе медыцынскі рэнтгенаўскія атрымалі рэйнае развіццё. Калі ўзяць ліліну прымянення рэнтгенаўска меннаў і медыцыне, то нідзе лістчыным свеце няма такой даступнай рэнтгенаўскай дапа у нас у Саюзе.

Раней мы ўзволі рэнтгенаў раты 3-га граніцы. Зараз гэты выабрае наша магчунна стэаўная прамысловасць. У працоўнаюцца зараз усе віды вака для атрымання рэнтгенаўска меннаў: ад магчуннага апарата свечнава сталі, да маленькага та, змяшчаемага ў чамалана кааб прывезці яго на дом да зрабці патрэбны здымак.

Краіна сацыялізма — і толь з'яўляецца дастойным і закон селіднікам вялікага адкрыцця на.

Прыват-дацэнт І. Т вучоны сакратар маскоўскаго трэнаўскага інстытута рэнтгенедыёлогіі.

Намеснік адказнага рэ І. М. ОФЕ

А. ДЭМБО.

Беларускі Дзяржаўны Драматычны Тэатр
10 лютага Абан. № 113. «БЕЗ ВІНЫ ВІНАВАТЫ»
Гукавы кіноаэатр «Чырвоная зорка» ВАЛДАЦЬСЬКІЯ ДНН
Пачатак у 5, 7, 9 і 11 г. веч.
Гукавы кіноаэатр «Пролетары» ЗАПАРОЖЖА ЗА ДУНАЕМ
Гукавы кіноаэатр «Інтэрнацыянал» ПОЗНАНЦЕ
Гукавы кіноаэатр «Спартак» БЕСНАСАЖНІЦА
Дзіцячы гукавы кіноаэатр БЯЛЕЕ ПАРУС АДЗІНОКІ
Кіноаэатр «Навіны дна» (памышк дзіцячага кіноаэатра)
1) На савецкай радзле
2) Сярэбраны дождж
3) Журнал Веладзяжнікоў № 1.
ДЛЯ ПАСТАЯННАЯ РАБОТЫ ў МЕНСКУ І НА ПЕРЫФЕРЫІ ПАТРАБУЮЦА
з вытворчым астажам: СТАРШЫЯ БУХГАЛТАРЫ, БУХГАЛТАРЫ-РАВІЗОРЫ, БУХГАЛТАРЫ, БУХГАЛТАР-ФІНАНСІСТ, ЗНАНАМІСТ-ПЛАНІСІК, КАРТАТЭАЧЫКІ.
Умовы па згодзе.
Зварачацца па адрасу: Савецкая, 35, тэл. 24.915.

17-го февраля 1938 г.
В КВІБЫШЕВЕ СОСТОИТСЯ шестой тираж
ВЫГРЫШЕЙ ПО ЗАЙМУ ВТОРОЙ ПЯТИЛЕТКИ (ВЫПУСК ЧЕТЫРЬОГО ГОДА)
\*
В ТИРАЖЕ БУДЕТ РАЗЫГРАНО 1 миллион 60 тысяч выигршей на сумму 173 миллиона 920 тысяч рублей

АНГИОТРОФИН
ВЫПУСКАЕТСЯ В АМПУЛАХ ПО 1 КМЛ В КОРОВКАХ ПО 6 АМП
ИЗГОТОВЛЯЕТ ФАБРИКА ЭНДОКРИННЫХ ПРЕПАРАТОВ ВОХИМФАРМА НКЗемля (СР Москва ВЗ, ул. Мишина, 56)
ТРЕБУЕТСЯ ВО ВСЕХ АПТЕКАХ И МАГАЗИНАХ (САМЫ ПЕРВЫ)
Друкарні Газ. «Звязда» патрэбны
ПЛОСОВНЫЯ РАБОЧЫЯ ПРЫВАЛІНІЧЫЦА.
Зварачацца: Менск, Савецкая 68, II паверк, пакой № 3 з 12 да 14 г.

УСЕ ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ!
Менская канторы БЕЛПРАМГАН (МЕНСК, ЛЕНИНСКАЯ 1/8, тэл. 25-747).
ПРЫБЫЎ І ЕСЦЬ У ПРОДАЖЫ вялікі асартымент дзіцячых цаца